

# Śyāma Kī Mādhurī

I  
A - dha - raṃ ma - dhu - raṃ va - da - naṃ ma - dhu - raṃ  
na - ya - naṃ ma - dhu - raṃ ha - si - taṃ ma - dhu - raṃ

II  
Va - sa - naṃ ma - dhu - raṃ ca - ri - taṃ ma - dhu - raṃ  
va - ca - naṃ ma - dhu - raṃ va - li - taṃ ma - dhu - raṃ

III  
Ve - ṇur - ma - dhu - ro re - ṇur - ma - dhu - raḥ ve - ṇur - ma - dhu - ro  
re - ṇur - ma - dhu - raḥ pā - ṇir - ma - dhu - raḥ pā - dau ma - dhu - rau

अधरं मधुरं वदनं मधुरं नयनं मधुरं हसितं मधुरम् ।

I Adharaṃ madhuraṃ vadaṇaṃ madhuraṃ nayaṇaṃ madhuraṃ hasitaṃ madhuraṃ.  
Sweet are the lips, the face, the eyes and the smile.

हृदयं मधुरं गमनं मधुरं मधुराधिपतेरखिलं मधुरम् ॥

I Hṛdayaṃ madhuraṃ gamanaṃ madhuraṃ madhurā dhipate rakhilaṃ madhuraṃ.  
Sweet is the heart and the gait. Everything of the lord of Madhura is sweet.

वसनं मधुरं चरितं मधुरं वचनं मधुरं वलितं मधुरम् ।

II Vasaṇaṃ madhuraṃ caritaṃ madhuraṃ vacanaṃ madhuraṃ valitaṃ madhuraṃ.  
Sweet are the words, the conduct, the clothes and the impulses.

रचितं मधुरं भ्रमितं मधुरं मधुराधिपतेरखिलं मधुरम् ॥

I Racitaṃ madhuraṃ bhramitaṃ madhuraṃ madhurā dhipate rakhilaṃ madhuraṃ.  
Sweet are the movements and the gait. Everything of the lord of Madhura is sweet.

वेणुर्मधुरो रेणुर्मधुरः पाणिर्मधुरः पदौ मधुरौ ।

III Veṇurmadhuro reṇurmadhuraḥ pāṇirmadhuraḥ padau madhurai.  
Sweet is the flute, the dust (of his feet), the hands and the feet.

नृत्यं मधुरं सख्यं मधुरं मधुराधिपतेरखिलं मधुरम् ॥

I Nṛtyaṃ madhuraṃ sakhyaṃ madhuraṃ madhurā dhipate rakhilaṃ madhuraṃ.  
Sweet are the dances and the friendship. Everything of the lord of Madhura is sweet.

गीतं मधुरं पीतं मधुरं भुक्तं मधुरं सुप्तं मधुरम् ।

II Gītaṃ madhuraṃ pītaṃ madhuraṃ bhuktaṃ madhuraṃ suptaṃ madhuraṃ.

Sweet are the songs, the drinks, the the release and the sleep.

रूपं मधुरं तिलकं मधुरं मधुराधिपतेरखिलं मधुरम् ॥

I Rūpaṃ madhuraṃ tilakaṃ madhuraṃ madhurā dhipate rakhilaṃ madhuraṃ.

Sweet is the form and the sacred mark on the forehead. Everything of the lord of Madhura is sweet.

करनं मधुरं तरनं मधुरं हरनं मधुरं स्मरनं मधुरम् ।

III Karanaṃ madhuraṃ taranaṃ madhuraṃ haranaṃ madhuraṃ smaranaṃ madhuraṃ.

Sweet are the actions, the crossing over, the enchantement and the dalliance.

वमितं मधुरं शमितं मधुरं मधुराधिपतेरखिलं मधुरम् ॥

I Vamitaṃ madhuraṃ śamitaṃ madhuraṃ madhurā dhipate rakhilaṃ madhuraṃ.

Sweet are the emanations and the communion. Everything of the lord of Madhura is sweet.

गुन्जा मधुरा माला मधुरा यमुन मधुरा वीचिर् मधुरा ।

II Guñjā madhurā mālā madhurā yamuna madhurā vīcir madhurā.

Sweet are the "Gunjas" (small red blackberries), the garlands, the river Yamuna and the waves therein.

सलिलं मधुरं कमलं मधुरं मधुराधिपतेरखिलं मधुरम् ॥

I Salilaṃ madhuraṃ kamalaṃ madhuraṃ madhurā dhipate rakhilaṃ madhuraṃ.

Sweet is the the water of Yamuna and the lotus. Everything of the lord of Madhura is sweet.

गोपी मधुरा लीला मधुरा राधा मधुरा मिलनं मधुरं ।

III Gopī madhurā līlā madhurā rādhā madhurā milanaṃ madhuraṃ.

Sweet are the milkmaids (Gopis), the play (līlā), the union and separation.

दृष्टं मधुरं शिष्टं मधुरं मधुराधिपतेरखिलं मधुरम् ॥

I Dṛṣṭaṃ madhuraṃ śiṣṭaṃ madhuraṃ madhurā dhipate rakhilaṃ madhuraṃ.

Sweet a is the vision and the remnants (of the lords enjoyment). Everything of the lord of Madhura is sweet.

गोपा मधुरा गावो मधुरा यश्तिर् मधुरा शृश्तिर् मधुरा ।

II Gopā madhurā gāvo madhurā yaśtir madhurā śṛśtir madhurā

Sweet are the Gopas (cowherds), the cows, the staff (used by the coherd) and the creation.

दलितं मधुरं फलितं मधुरं मधुराधिपतेरखिलं मधुरम् ॥

I Dalitaṃ madhuraṃ phalitaṃ madhuraṃ madhurā dhipate rakhilaṃ madhuraṃ.

Sweet is the destruction and production of result. Everything of the lord of Madhura is sweet.

मधुराधिपतेरखिलं मधुरं मधुराधिपतेरखिलं मधुरं मधुराधिपतेरखिलं मधुरं ॥

Madhurā dhipate rakhilaṃ madhuraṃ madhurā dhipate rakhilaṃ madhuraṃ.

Everything of the lord of Madhura is sweet.